



F.lli Molina SRL
Via G. Rossini, 6
21050 Saltrio (VA)
P.IVA: 00263020125 - C.F.: 00263020125

91026892

Spett. **MAGNA PT SPA**
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA) ITALIA
P. Iva: 04886850728
C. fisc: 04886850728

Luogo consegna: **Weerts WHA - EDI-30856**
Viale Francesco De Blasio, 36
70026 Modugno (BA) ITALIA

D.d.T. n. 244/026 del 23/07/2026

Pag. 1

Articolo	Descrizione	U.M.	Quantità
2517612410	Your Scheduling Agreement: SA5500047011 Protection Cap Outer Part - Engineering change level REV C - 21_001304-01 (CR21_00305) Batch: 6F409140 Your Scheduling Agreement: SA5500047010	pz	27.000,0000
2517612310	Protection Cap Inner Part - Engineering change level a"- Batch: 2604A066 Pallet 120x80x110H MAX - 100 kg Each	pz	36.000,0000

1) 5014 5571 11
2) 5014 5571 115
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

29 LUG 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Trasporto a mezzo Destinatario	Causale trasporto Vendita	Inizio trasporto 23/07/2025 - 08:45	Firma conducente
Vettore		Data ritiro Ora ritiro	Firma vettore
Porto Assegnato	Aspetto esteriore beni A vista	Peso 700kg Colli 7 Pallet	Firma destinatario

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) F.LLI MOLINA s.r.l. Via Rossini, 6 - 21050 SALTRIO (VA) Tel. 0332 486.134 Fax 0332 440.250 C.F. e P. IVA 00263020125					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA WEERTS WHA EM 30856 VUE F. DE PASQUO 36 70026 NOUVION					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Fax 0332 440.250 C.F. e P. IVA 00263020125					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DOT 24/10/26																					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung d. d. Beförderung Designation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³									
UN		s. Nr. 9 Nom voit N°9		SPALLET						700 kg											
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer					Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire							
14 Rückerstattung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco					21 Ausgefertigt in Etablie à					KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via del Ciclatini, 50C - 70026 Modugno (BA) 24.7.2026		24.7.2026		Datum Date							
22 F.LLI MOLINA s.r.l. Via Rossini, 6 - 21050 SALTRIO (VA) Tel. 0332 486.134 Fax 0332 440.250 C.F. e P. IVA 00263020125					23 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Tel. 0332 440.250 Fax 0332 440.250 C.F. e P. IVA 00263020125					"Ricevuto con riserva di verifica su quantità"											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km					Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette											
26 Vertragspartner des Frachtführers					27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						
27 Kfz 115C 2410					Anhängers LBS C 916																
Benutzte Gen.-Nr.														☐ National		☐ Bilateral		☐ EG		☐ CEMT	

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

THE AMTOM III
 Via Rossini 8 - 21020 SALTIC (VA)
 Tel. 0385 488134
 Fax 0385 440250
 C.F. e P. IVA 0268302013

THE AMTOM III
 Via Rossini 8 - 21020 SALTIC (VA)
 Tel. 0385 488134
 Fax 0385 440250
 C.F. e P. IVA 0268302013

THE AMTOM III
 Via Rossini 8 - 21020 SALTIC (VA)
 Tel. 0385 488134
 Fax 0385 440250
 C.F. e P. IVA 0268302013

NEDERLANDS TEKST

TRADUZIONE ITALIANA

ENGLISH TRANSLATION

DANSK OVERSAETTELSE

1. Afzender (naam, adres, land)
2. Geadresseerde (naam, adres, land)
3. Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen
Plaats
Land
4. Plaats en datum van inontvangstneming der goederen
Plaats
Land
Datum
5. Bijgevoegde documenten
6. Merken en nummers
7. Aantal colli
8. Wijze van verpakking
9. Juiste vervoersnaam *
10. Statistisch nummer
11. Bruto-gewicht in kg
12. Volume in m³
13. Instructies afzender (douane- en andere formaliteiten)
Speciale voorschriften
14. Remboursement
15. Frankeringsvoorschrift
Franco
Niet franco
16. Vervoerder (naam, adres, land)
17. Opvolgende vervoerdes (naam, adres, land)
18. Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
19. Te betalen door Afzender, Geldsoort, Geadresseerde
Vrachtprijs
Kontingen
Saldo
Supplementen
Bijkomende kosten
Verscheidene
Totaal te betalen
20. Speciale overeenkomsten
21. Opgemaakt te de
22. Handtekening en stempel van de afzender
23. Handtekening en stempel van de vervoerder
24. Ontvangst goederen Datum de
Handtekening en stempel van de geadresseerde

In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender 1-15 imbegrepen en 21+22. De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder.

* Bij gevaarlijke goederen moet in de laatste regel van de rubriek het navolgende worden aangegeven: UN-nummer, nummer van het vervoersdocument en verpakkingsgroep. Zie voor goederen van de klasse 1 en 7 de speciale documentatie van ADR deel 5.4.1.1.1.

1. Speditore (Nome, Indirizzo, Nazione)
2. Destinatario (Nome, Indirizzo, Nazione)
3. Luogo previsto per la consegna della merce
Luogo
Nazione
4. Luogo e data del ritiro della merce
Luogo
Nazione
Data
5. Documenti allegati
6. Marche e numeri
7. Numero dei colli
8. Tipo di imballaggio
9. Designazione ufficiale di trasporto *
10. Numero statistica
11. Peso Lordo
12. Cubaggio m³
13. Istruzioni dello speditore (formalità doganali ed altre)
Disposizioni speciali
14. Rimborso
15. Prescrizione di affrancazione
Porto franco
Porto assegnato
16. Trasportatore (Nome, Indirizzo, Nazione)
17. Trasportatori successivi (Nome, Indirizzo, Nazione)
18. Riservate osservazioni dei trasportatori
19. Da pagare, Lo speditore, Moneta, Il destinatario
Prezzo del trasporto
Riduzioni
Spese supplementari
Spese accessorie
Varie
Totale da pagare
20. Convenzioni particolari
21. Redatto a il
22. Firma e timbro dello speditore
23. Firma e timbro del trasportatore
24. Ricevimento merce data il
Firma e timbro del destinatario

A riempire sulla responsabilità del speditore 1-15 compreso e 21-22. Le parti tracciate in grassetto devono essere riempite dal trasportatore.

* Per merci pericolose, nell'ultima riga della rubrica è necessario specificare: il numero UN, il numero di modello del foglio di pericolo ed il gruppo di imballaggio. Merci di classe 1 e 7: si veda la documentazione speciale ADR parte 5.4.1.1.1.

1. Sender (name, address, country)
2. Consignee (name, address, country)
3. Place of delivery of the goods
Place
Country
4. Place and date of taking over of the goods
Place
Country
Date
5. Annexed documents
6. Marks and Nos
7. Number of packages
8. Method of packing
9. Official transport designation *
10. Statistical number
11. Gross weight in kg
12. Volume in m³
13. Sender's instructions (Customs and other formalities)
Special regulations
14. Reimbursement
15. Directions as to freight payment
Freight paid
Freight to be paid
16. Carrier (name, address, country)
17. Successive carriers (name, address, country)
18. Carrier's reservations and observations
19. To be paid by: Sender, Currency, Consignee
Carriage charges
Reductions
Balance
Supplement charges
Miscellaneous
Total to be paid
20. Special agreements
21. Established in on
22. Signature and stamp of the sender
23. Signature and stamp of the carrier
24. Goods received Date
Signature and stamp of the consignee

To be completed on the sender's responsibility 1-15 including 21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

* In case of dangerous goods mention on the last line of the column the UN number, label number and Packing Group. Goods from class 1 and 7: see special Documentation demands in ADR, Part 5.4.1.1.1.

1. Afsender (navn, adresse, land)
2. Modtager (navn, adresse, land)
3. Varens leveringssted
sted
land
4. Sted for varens overtagelse
sted
land
dato
5. Vedlagte dokumenter
6. Mærke og nr.
7. Antal colli
8. Emballeringsmåde
9. Officielle godsbebetegnelse *
10. Statistik nr.
11. Bruttovægt i kg
12. Rumfang i m³
13. Afsenders instruktioner (told- og andre formaliteter) Særregler
14. Betaling ved leveringen
15. Instruktioner vedrørende betalingen for transporten
Franko
Ufranko
16. Transportør (navn, adresse, land)
17. Efterfølgende transportør (navn, adresse, land)
18. Transportørens forbehold og bemærkninger
19. At betale af: afsender, mønt, modtager
Prægtomkostninger
Fradrag
Saldo
Tillæg
Ekstra omkostninger
Diverse
I alt at betale
20. Særlige aftaler
21. Udtærdiget i den
22. Afsenders underskrift og stempel
23. Transportørens underskrift og stempel
24. Godset modtaget den dato
Modtagerens underskrift og stempel

Nr. 1-15 incl. samt 21 og 22 udfyldes på afsenderens ansvar. De rubrikker, der er indrammet med optrukne linier, udfyldes af transportøren.

* Ved farligt gods skal der i rubrikkens sidste linje angives: FN-nummer, Fareseddelnummer og pakkegruppe. For gods af klasse 1 og 7 se særdokumentation ADR del 5.4.1.1.1.